



**40 HADITHE
NGA
IMAM MEHDIU**

(Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)

Tiranë, 2022

Titulli: **40 hadithe nga Imam Mehdiu**
(Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)

I përzgjedhi dhe I përktheu: **Elisabeta Feza**

Recensent: **Vullnet Merja**

Redaktoi: **Jerida Kulla**

Korrektoi: **Vjollca Karaj**

Përkujdesja kompjuterike: **Sabrie Feza**

Kopertina: **Sabrie Feza**

Botoi: Shoqata Flladi-Tiranë, 2022

IMAM MEHDIU, E VËRTETA E PADISKUESHME

**Me emrin e Allahut, Të
Gjithëmëshirshmit, Mëshirëplotit!**

Falënderimi i takon Allahut, Zotit të botëve. Paqja dhe bekimet e Allahut qofshin mbi Profetin Muhamed, zotërinë e krijesave dhe vulën e Profetëve, mbi Ehli Bejtin e tij të pastër e të dëlirë, mbi shokët e tij të zgjedhur dhe mbi të gjithë të Dërguarit e Allahut.



Es selamu alejkum ue rahmetullahi ue berekatuhu!

Paqja, mëshira e Allahut dhe mirësitë e Tij
qofshin mbi ju!

Ne besojmë në dijen e fshehtë
(gajbin) dhe kjo është pjesë e besimit
islam. Allahu i Madhëruar thotë: **“Elif,
Lam, Mim. Ky është Libri që nuk ka
dyshim në të, (sepse është prej Allahut),
është udhëzues për ata që janë të
devotshëm. Ata që e besojnë të fshehtën
(gajbin), e kryejnë faljen, (namazin) dhe
prej asaj që Ne u kemi dhënë, japin
(zekat, sadaka etj)...”**¹

¹ Sure “El Bekare”, ajetet 1-3.



Me të drejtë mund të shtrohet pyetja: Kush është ai që e di të fshehtën, atë që do të ndodhë në të ardhmen në dynja, në univers, pas dynjasë? Nëse duam të njohim të fshehtën, ku të shkojmë? Cili është ai që e njeh të ardhmen, e cila është, në vetvete, një pjesë e të fshehtës? Sipas Islamit, përgjigjja e prerë është: Askush nuk e di të fshehtën, përveç Allahut të Madhëruar.

Në Kur'anin Fisnik, burimi i parë i legjislacionit (Sheriatit) islam, ka shumë lajme të dijes së fshehtë, edhe për të ardhmen. Pjesa më e madhe e Kur'anit trajton domethënien e dijes së fshehtë (gajbin), si kuptim të gjerë. Kurse lajmet



për të ardhmen, për tokën dhe ngjarjet, Kur'ani i ka paraqitur në shumë vende.

Gjithashtu, edhe burimi i dytë, Suneti, trajton hadithet që myslimanët kanë transmetuar nga Profeti Muhamed *(Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!)* dhe nga Ehli Bejti, që flasin për lajmet e të ardhmes. Për këtë temë ka me qindra hadithe dhe transmetime. Një pjesë e dijetarëve kanë thënë se janë mijëra transmetime që flasin për të ardhmen dhe fundin e kësaj bote.

Një prej çështjeve që ka lidhje me besimin në të fshehtën (gajb), është edhe çështja e Imam Mehdiut *(Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)*. Kjo çështje nuk është e



posaçme vetëm për një grup myslimanësh apo për një medh'heb të caktuar. Nuk është çështje e posaçme e Shi'izmit. Kjo çështje e përgjithshme, u përket të gjithë myslimanëve, sepse Profeti Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*) ka lajmëruar për këtë çështje. Përderisa Profeti Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*) ka lajmëruar për këtë, atëherë duhet të zbatohet thënia e Kur'anit të Shenjtë: **“Çfarëdo që t’ju japë i Dërguari, merreni atë, e çfarëdo që t’ju ndalojë, hiqni dorë prej saj...”**²

² Sure “Hashr”, ajeti 7.



Kush është Imam Mehdiu?

Ai është Muhamedi, i biri i Hasanit, i biri i Aliut, i biri i Muhamedit, i biri i Aliut, i biri i Musait, i biri i Xhaferrit, i biri i Muhamedit, i biri i Aliut, i biri i Hysenit, i biri i Aliut, i biri i Ebu Talibit (*Paqja qoftë mbi ta!*).

Imam Muhamed Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka lindur në Samara, që ndodhet në Irak, në vitin 255 Hixhri.



Imamati i tij

Imam Muhamed Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) e filloi udhëheqjen (imamatin) pas vdekjes së babait të tij, Imam Hasan Askeriut (*Paqja qoftë mbi të!*), në vitin 260 Hixhri.

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) është shpëtimtari i njerëzimit, ardhjen e të cilit e përgëzojnë fetë qiellore. Ai do ta mbushë tokën me drejtësi e mirësi, pasi të jetë mbushur me padrejtësi e ligësi. Këtë e ka lajmëruar Profeti Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut*

qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) dhe imamët e tjerë të Ehli Bejtit (Paqja qoftë mbi ta!).

Çështja e lindjes së tij është fshehur nga frika e pushtetit abasit, që kërkonte ta vriste atë.

Për Imam Mehdiun (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka dy fshehje: fshehja e vogël (e shkurtër) dhe e fshehja e madhe (e gjatë).



Fshehja e vogël (e shkurtër)

Kjo fshehje filloi me lindjen e Imamit Mehdiut (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*), në vitin 255 Hixhri dhe përfundoi me vdekjen e përfaqësuesit të tij të katërt, në vitin 328 Hixhri.

Gjatë fshehjes së vogël (të shkurtër), Imami komunikonte me pasuesit e tij nëpërmjet përfaqësuesve të tij, në mënyrë të fshehtë. Ata përfaqësues ishin:

1- Uthman ibn Said e Umerij



2- Muhamed ibn Uthman el Umerij

3- Husein ibn Ruh en Neubekhtij

4- Ali ibn Muhamed es Semerij

Fshehja e madhe (e gжатë)

Kjo fshehje ka filluar, kur vdiq përfaqësuesi i katërt i Imam Mehdiut (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*), në vitin 328 Hixhri dhe do të vazhdojë, derisa Allahu ta urdhërojë ardhjen e tij.



Prania e Imam Mehdiut

(Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)

Prania e Imam Mehdiut dhe jetëgjatësia e tij kanë lidhje me fuqinë e Allahut të Madhëruar. Përderisa Allahu e ka ngarkuar me misionin e ndreqjes e të shpëtimit të njerëzimit, po Ai i jep atij jetëgjatësinë, njëlloj si me Profetin Nuh (*Paqja qoftë mbi të!*). Profetit Nuh, Allahu i dha jetëgjatësi në kryerjen e misionit të predikimit e të udhëzimit të njerëzve. Ai jetoi 950 vjet, siç thotë Kur'ani i Shenjtë, duke e ftuar popullin e tij në rrugën e Allahut: **“Ne e dërguam Nuhun te**



populli i tij. Ai qëndroi tek ata një mijë pa pesëdhjetë vjet, e megjithatë, ata i përfshiu përmbytja, duke qenë keqbërës”.³ Shkenca e sotme ka theksuar se njeriu mund të jetojë me mijëra vite. Disa dijetarë kanë kryer disa eksperimente në pjesë të ndryshme të trupit të njeriut, të kafshëve dhe të bimëve.

Prej këtyre eksperimenteve, janë ato të kryera në disa pjesë të nervave të njeriut, si: në muskuj, zemër, lëkurë dhe veshka. Gjatë këtyre eksperimenteve është vënë re:

³ Sure “Ankebut”, ajeti 14.



1- Këto pjesë qëndrojnë të gjalla e të fjetura, për aq kohë sa ushqimi i duhur është i siguruar.

2- Qelizat e tyre rriten dhe shumohen në varësi të ushqimit që përdoret.

3- Koha nuk ndikon tek ato. Kjo do të thotë se ato as nuk plaken e as nuk dobësohen me kalimin e kohës. Madje atyre nuk u duket as gjurma më e paktë e plakjes. Përkundrazi, ato rriten dhe shtohen në këtë kohë, njësoj sikur rritej e shtohet në vitet e mëparshme.

4- Të gjitha dukuritë tregojnë se ato pjesë do të qëndrojnë të gjalla e në gjumë, për sa kohë studiuesit do të jenë të

durueshëm në mbikëqyrjen e tyre dhe për sa kohë sigurimi i ushqimit të jetë i mjaftueshëm për to.

Hadithe të sakta rreth Imam Mehdiut

Kanë ardhur transmetime (hadithe) të sakta që flasin për ardhjen e Imam Mehdiut (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) në fundin e kësaj bote dhe ai do të jetë kusht prej kushteve të Kiametit. Prej atyre transmetimeve përmendim:



1- Në librin “Mustedrekul Hakim”, vëllimi 4, faqe 557-558, përmendet një hadith i përcjellë nga Ebu Said el Khuderij, i cili ka transmetuar nga Profeti Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*): “Në fundin e kohës së umetit tim, do të paraqitet Mehdiu. Allahu do t’i dhurojë shi; toka do të nxjerrë frutat e saj; do të ketë shumë para; bagëtia do të shtohet; umeti do të madhështohet...” Albani ka thënë se zinxhiri i transmetimit të këtij hadithi është i saktë.

2- Umu Seleme ka thënë se e ka dëgjuar të Dërguarin e Allahut (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*) të thotë: “Mehdiu është nga familja

ime, nga pasardhësit e Fatimes".⁴ Shejh Albani në "Sahih el Xhamiu" thotë se hadithi është i saktë.⁵

3- Aliu (*Paqja e Zotit qoftë mbi të!*) ka transmetuar nga i Dërguari i Allahut (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*): *"Mehdiu është prej nesh, pjesëtar i familjes sime. Allahu do ta udhëzojë brenda një nate".⁶ Këtë hadith e ka saktësuar Ahmed Shakiri, i cili ka thënë: "Zinxhiri i transmetimit të këtij hadithi është i saktë. Ky hadith është cilësuar i*

⁴ "Sunen Ebu Daud", 11/373; "Sunen Ibn Maxha".

⁵ Sahih 6734.

⁶ "Musned Ahmed", vëll. 2, f. 58, Hadithi 645; "Sunen Ibn Maxha", vëll. 2, f. 1367.



saktë nga Shejh Albani, në “Sahih el-Xhamiu Sagir”, 6735”.

4- Profeti Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*) ka thënë: “*Sikur edhe një ditë të mbesë para Ditës së Kiametit, Allahu do ta dërgojë një burrë nga familja ime, i cili do ta mbushë këtë botë me drejtësi dhe paanësi, ashtu siç ajo ishte e mbushur me shtypje*”.⁷

5- Abdullah ibn Mesudi ka transmetuar nga i Dërguari i Allahut (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*): “*Botës nuk do t’i vijë fundi, derisa arabët të sundohen nga një burrë prej*

⁷ Ebu Daudi.

familjes sime, emri i të cilit do të jetë si emri im".⁸

Në një variant tjetër, thuhet: "... emri i të cilit do të jetë si emri im dhe emri i babait të tij do të jetë si emri i babait tim".⁹

6- Profeti Muhamed (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: "Botës nuk do t'i vijë fundi, derisa një burrë nga familja ime, emri i të cilit do të jetë si emri im, të sundojë arabët".¹⁰ Është transmetuar edhe nga Ali ibn ebu Talibi, Ebu Saidi, Umu Seleme dhe Ebu Hurejra.

⁸ "Musned Ahmedi", 5/199, Hadithi 3573.

⁹ "Sunen Ebu Daud", vëll. 11, f. 370.

¹⁰ "Sahih Tirmidhi", vëll. 9, f. 74; "Sahihu Ebu Daud", vëll. 5, f. 207.



7- Profeti Muhamed (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: “Mehdiu do të jetë nga familja ime, nga pasardhësit e Fatimes (vajza e Profetit)”.¹¹

8- Xhabiri (Allahu qoftë i kënaqur me të!) ka thënë: “I Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: “Isai do të zbresë dhe udhëheqësi Mehdi do t’i thotë: ‘Eja na udhëhiq në namaz’, por ai (Isai) do t’i thotë: ‘Jo, ata duhet t’i udhëheqë dikush nga ju, si nder që Allahu i ka bërë këtij umeti’”. Ndërsa në variantin e transmetuar nga Muslimi thuhet: “...pastaj do të zbresë Isai, i biri i Mejremes dhe udhëheqësi i tyre do t’i thotë:

¹¹ “Sunen Ibn Maxha”.

*‘Eja na udhëhiq në namaz’, por ai do të thotë:
‘Jo, disa nga ju janë udhëheqës mbi të tjerë, si
nder nga Allahu për këtë umet’”.¹²*

9- Said el Khuderij ka transmetuar nga i Dërguari i Allahut (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*): *“Ai është prej nesh, pas të cilit do të falet Isai, i biri i Mejremes”*.¹³ Shejh Albani thotë se hadithi është i saktë.¹⁴

Ka shumë e shumë hadithe, të cilat gjenden në literaturën islame, që arrijnë shkallën “teuatur”. (Teuatur-i ka kuptimin e një hadithi të transmetuar nga aq shumë

¹² Transmeton Muslimi , 225.

¹³ Transmeton Ebu Naimi në “Akhabar el Mehdi”.

¹⁴ Shih: “El Xhamiu es Sagjir”, vëll. 5, f. 219, Hadithi 5796.



njerëz dhe shumë zinxhirë transmetimi, saqë është e pamundur që ata të jenë pajtuar në një gënjeshtër.)

Gjithashtu, dijetarë të shumtë islamë pohojnë se ardhja e Imam Mehdiut (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) është një e vërtetë e padiskutueshme.

1- Muhamed Berzangjij, në librin e tij *“El Isha’atu li Ishrat es Sa’ah”*, në kreun e tretë, ku përmend shenjat e mëdha dhe shenjat që do të ndodhin pak para Kiametit, ka thënë: “Këto shenja janë të shumta. E para e tyre është ardhja e Mehdiut. Dije se hadithet që janë transmetuar rreth tij, janë të ndryshme dhe të shumta”. Ai, gjithashtu, ka thënë:

“Hadithet që flasin për Mehdiun (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*), për ardhjen e tij, para fundit të botës dhe se ai është prej familjes së pastër të Profetit Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*) nëpërmjet Fatimes, arrijnë shkallën e *teuatur*-it, prandaj s’ka kuptim t’i mohosh ato”.

2- Dijetari Muhamed Sefarini ka thënë: “Ka shumë transmetime që flasin për ardhjen e Mehdiut (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*), të cilat arrijnë shkallën *teuatur*. Ato janë shumë të njohura te dijetarët suni dhe janë bërë pjesë e besimit të tyre”. Më pas ai citon një numër hadithesh rreth ardhjes së Mehdiut (*Allahu*



e shpejtoftë ardhjen e tij!) dhe emrat e sahabëve që i kanë transmetuar.

3- Hafiz Ebu Hasan el Abiri ka thënë: “Hadithet muteuatire (autentike), të transmetuara nga i Dërguari i Allahut (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*) që e përshkruajnë Mehdiun, janë të shumta. Ato tregojnë se Mehdiu do të jetë nga familja e Profetit Muhamed (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*), do ta mbushë tokën me drejtësi. Isai, i biri i Mejremes, do të vijë dhe do ta ndihmojë të vrasë Dexhalin. Mehdiu do t’i prijë umetit në namaz dhe Isai (*Paqja qoftë mbi të!*) do të falet pas tij (Mehdiut).”

Nga këto që përmendëm më lart, del në pah se çështja e Imam Mehdiut (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) është e vërteta e padiskutueshme dhe besimi në të është besimi në të fshehtën (gajbin).

O Zoti ynë! Ne dëshirojmë nga Ty, që me shtetin e nderuar (të Imam Mehdiut) ta lartësosh Islamin dhe pasuesit e tij; ta poshtërosh hipokrizinë dhe ndjekësit e saj; të na bësh neve, në atë shtet, prej thirrësve në bindjen ndaj Teje, udhëheqës në rrugën Tënde; për hir të atij shteti, të na dhurosh dinjitet në këtë jetë dhe në Jetën Tjetër.

Paqja e Allahut qoftë mbi ju!

Haxhi Shejkh Vullnet Merja



DYZET HADITHE NGA IMAM MEHDIU

(Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)



1- Prishja e agjërimit në muajin e Ramazanit

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: *“Kush e prish agjërimin e Muajit të Ramazanit, duke ngrënë apo duke bërë një vepër haram me qëllim, (përveç ditës së agjërimit,) është e detyrueshme për të që të kryejë të tri llojet e shlyerjes: 1- të agjërojë gjashtëdhjetë (60) ditë; 2- të furnizojë me ushqime gjashtëdhjetë (60) të varfër; 3- të lirojë një skllav (shërbëtor)”*.¹⁵

¹⁵ “Men la jehdhurul Fekih”, vëll. 2, f. 74, Hadithi 317; “Visailu Shia”, vëll. 10, f. 55, Hadithi 12816.



فَمَنْ افْطَرَ يَوْمًا مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ مُتَعَمِّدًا بِمِجَاعٍ مُحَرَّمٍ أَوْ طَعَامٍ مُحَرَّمٍ عَلَيْهِ: لَنْ عَلَيْهِ ثَلَاثُ كَفَّارَاتٍ.

فرمود: کسی که روزه ماه رمضان را عمداً با چیز یا کار حرامی افطار - و باطل - نماید، (غیر از قضای روزه نیز) هر سه نوع کفاره (۶۰ روزه، اطعام ۶۰ مسکین، آزادی یک بنده) بر او واجب می شود. (من لایحضره الفقیه: ج ۲، ص ۷۴، ح ۳۱۷، وسائل الشیعه: ج ۱۰، ص ۵۵، ح ۱۲۸۱۶)



2- Leja në prona

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Nuk është e lejueshme për askënd, që të ndërhyjë në pasurinë dhe sendet e të tjerëve, vetëm nëse lejohet nga pronari”.¹⁶

لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَالِ غَيْرِهِ بِغَيْرِ إِذْنِهِ.

فرمود: برای هیچکس جائز نیست که در اموال و چیزهای دیگران تصرف نماید مگر با اذن و اجازه صاحب و مالک آن. (بخارالانوار: ج ۵۳، ص ۱۸۳، ضمن ح ۱۱)

¹⁶ “Biharul Enuar”, vëll. 53, f. 183, Hadithi 11.



3- Namzai i sabahut

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “*Është ai që qëllimisht e vonon namazin e sabahut, derisa yjet të zhduken*”.¹⁷

مَلْعُونٌ مَلْعُونٌ مَنْ أَخَّرَ الْغَدَاةَ إِلَى أَنْ تَنْقُضَ النُّجُومُ.

فرمود: ملعون و نفرین شده است آن کسی که نماز صبح را عمداً تاخیر بیندازد تا موقعی که ستارگان ناپدید شوند. (بخاریاتوار: ج ۵۵، ص ۱۶ و ضمن ح ۱۳، و ص ۸۶، ص ۶۰، ح ۲۰)

¹⁷ “Biharul Enuar”, vëll. 55, f. 16, Hadithi 13.



4- Gusuli në natën e Xhuma

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Kushdo që ka një kërkesë dhe nevojë tek Allahu i Madhërishëm, le të marrë gusul natën e Xhuma dhe të ulet në vendin e namazit të tij për t'u lutur për nevojat që ka”.¹⁸

مَنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى اللَّهِ حَاجَةٌ فَلْيَغْتَسِلْ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بَعْدَ نِصْفِ اللَّيْلِ وَ يَأْتِ مُصَلًّا.

Frمود: هر که خواسته ای و حاجتی از پیشگاه خداوند متعال دارد بعد از نیمه شب جمعه غسل کند و جهت مناجات و راز و نیاز با خداوند، در جایگاه نمازش قرار گیرد.

(مستدرک الوسائل: ج ۲، ص ۵۱۷، ح ۲۶۰۶)

¹⁸ “Mustedreku Uesael”, vëll. 2, f. 517, Hadithi 2606.

5- E vërteta

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Sigurisht, e vërteta dhe e drejta, në të gjitha rastet dhe në të gjitha çështjet, është me ne dhe mes nesh, Ehli Bejtit të pagabueskëm dhe të pastër. Nuk i thuhet një gjë e tillë ndonjë tjetri përveç nesh, vetëm se ajo është gënjeshtër dhe pabesi. Askush nuk e pretendon atë përveç nesh, vetëm nëse ai është një i humbur”.¹⁹

¹⁹ “Biharul Enuar”, vëll. 53, f. 191, Hadithi 19.



إِنَّ الْحَقَّ مَعَنَا وَفِينَا، لَا يَقُولُ ذَلِكَ سِوَانَا إِلَّا كَذَّابٌ مُفْتَرٌ، وَلَا يَدَّعِيهِ غَيْرُنَا إِلَّا ضَالٌّ
عَوًى.

فرمود: حقیقت - در همه موارد و امور - با ما و در بین ما اهل بیت عصمت و طهارت خواهد بود و چنین سخنی را هر فردی غیر از ما بگوید دروغ گو و مفتری می باشد؛ و کسی غیر از ما آن را ادعا نمی کند مگر آن که گمراه باشد. (بخارائتوار: ج ۵۳، ص ۱۹۱، ضمن ح ۰۱۹)

6- Vepra e mirë dhe afrimi me Ehli Bejtin (Paqja qoftë mbi ta!)

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Secili prej jush duhet të bëjë atë që e afron më shumë me atë që duam ne dhe duhet të largohet nga ajo që nuk na pëlqen dhe na zemëron ne, sepse Allahu i merr njerëzit papritmas, atëherë kur pendimi nuk ka më vlerë dhe nuk e shpëton atë prej dënimit”.²⁰

²⁰ “Biharul Enuar”, vëll. 53, f. 174.



فَبِعَمَلِكُمْ إِنَّمَا يَسْتَرْجِبُ بِهِ مِنْ مَحَبَّتِنَا وَلِيَسْتَجِبَ مَا يَدْنِيهِ مِنْ كَرَاهِيَّتِنَا وَ سَخَطِنَا فَإِنَّ
أَمْرًا يَنْفَعُهُ فَبَجَاهُ حِينَ لَا تَنْفَعُهُ تَوْبَةٌ وَلَا يَنْجِيهِ مِنْ عِقَابِنَا نَدْمٌ عَلَى حَوْبَةٍ.

Herik az sha baide be آنچه ke au be دوستی ma نزدیک می سازد، عمل کند و از آنچه
ke خوشایند ma نبوده و خشم ma در آن است، دوری گزیند، زیرا خداوند به طور
ناگهانی انسان را می گیرد، در وقتی ke توبه برایش سودی ندارد و پشیمانی او را از کفر
ma به خاطر گناهش نجات نمی دهد. (بحار الأنوار، جلد ۵۳، ص ۱۷۴)



7- Dorëzimi përballë urdhrave të Ehli Bejtit (*Paqja qoftë mbi ta!*)

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “...Kini frikë nga Allahu dhe dorëzohuni tek ne; çështjet tuaja na i lini ne, sepse është detyra jonë t’ju bëjmë të panevojshëm dhe t’ju largojmë etjen, ashtu si hyrja juaj në burimin e dijes bëhet përmes nesh; përpiquuni të mos këmbëngulni në zbulimin e asaj që ju është fshehur”.²¹

²¹ “El Gijbetu lil Tusi”, vëll. 1, f 285.



.. فَأَتُوا اللَّهَ وَسَلِّمُوا لَنَا وَزِدُوا الْأَمْرَ إِلَيْنَا فَعَلَيْنَا الْإِضْدَارَ كَمَا كَانَ مِنَّا الْإِمْرَادُ وَ لَا تُحَاوِلُوا
كَشَفَ مَا عَطَى عَنْكُمْ وَ لَا تَمِيلُوا عَنِ الْيَمِينِ إِلَى الشِّمَالِ وَ اجْعَلُوا وَصُولَكُمْ إِلَيْنَا بِالْمَوَدَّةِ وَ
عَلَى السُّنَّةِ الْوَاضِحَةِ.

از خدا بترسید و تسلیم ما باشید، و امور خود را به ما واگذار کنید، چون وظیفه ما
است که شما را بی نیاز و سیراب نمائیم همان طوری که ورود شما بر چشمه معرفت به
وسیله ما می باشد؛ و سعی نمائید به دنبال کشف آنچه از شما پنهان شده است نباشید.
(الغیبة (للطوسی)، جلد ۱، ص ۲۸۵)



8- Realizimi i pashmangshëm i të vërtetës

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “*Allahu ka përcaktuar që e vërteta arrin fazën e saj përfundimtare dhe të përsosur dhe gënjeshtra do të shkatërrohet. Allahu është dëshmitar i asaj që kam thënë*”.²²

.. أَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِلْحَقِّ إِلَّا إِتْمَامًا وَ لِلْبَاطِلِ إِلَّا زُهُوقًا وَ هُوَ شَهِيدٌ عَلَىٰ بِنَا أَذْكُرُهُ .

خداوند مقتدر فرموده است که حق به مرحله نهایی و کمال خود برسد و باطل از بین رود، و او بر آنچه بیان نمودم گواه است. (الغیبة (للطوسی) ج ۱ ص ۲۸۷)

²² “El Gijbetu lil Tusi”, vëll. 1, f 287.



9- Krijim i qëllimshëm dhe udhëzim i qëndrueshëm

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “...Allahu i Madhërishëm nuk i krijoi krijesat më kot dhe nuk i la ata pas dore, por i krijoi me fuqinë e Tij, duke u dhënë atyre veshë, sy, zemër dhe mendje. Më pas, Ai dërgoi Profetët (Pajja e Allahut goftë mbi ta!), që të jenë lajmërues-këshillues dhe qortues; të jenë urdhërues, që t'i binden urdhrit të Tij; t'i ndalojnë ata nga mosbindja ndaj Tij; t'jua bëjnë të qartë atyre atë që nuk e dinë, në lidhje me krijimin dhe fenë e tyre; Allahu u dërgoi atyre Librin dhe i



shpalli engjëjt ndërmjetësues ndërmjet tyre, Allahut dhe Profetëve, me Mirësinë e Tij”.²³

.. إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمْ يَخْلُقِ الْخَلْقَ عَبَثًا وَلَا أَمَهْلَهُمْ سُدَىٰ بَلْ خَلَقَهُمْ بِقُدْرَتِهِ وَجَعَلَ لَهُمْ
أَسْمَاعًا وَأَبْصَارًا وَقُلُوبًا ثُمَّ بَعَثَ إِلَيْهِمُ الرُّسُلَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
يَأْمُرُهُمْ بِطَاعَتِهِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ مَعْصِيَتِهِ وَيَقْرَأُ لَهُمْ مَا يَكُونُ مِنْ أَمْرِ خَلْقِهِمْ وَدِينِهِمْ وَأَنْزَلَ
عَلَيْهِمْ كِتَابًا وَبَعَثَ إِلَيْهِمُ مَلَائِكَةً وَبَيَّنَّ لِيَنبَتِهِمْ وَبَيَّنَّ مَنْ يَبْعَثُهُم بِالْفَضْلِ الَّذِي لَهُمْ عَلَيْهِمْ.

Xhauond metal, xulq ra yehode nyafryde v anan ra mhem ngkzashte ast, بلکه آنان را به
qdrtysh afryde v byay anha gosh v chym v dl v equl qarar dade, an gah yambran ra ke
mzde dende v trsandyde hystnd be swyshan brangyxt ta be tawatysh dastyur dende v az
nafiranyash jlogyry frymynyde v anjhe ra az amr xhauond v dynyshan nmydandy be anha byhanynd v
br anan ktaby frystady v be swyshan frystgany brangyxt ta anha myan xha v yambran be
waspe tawzly ke br ayshan roa dastyde waspe bashnd. (xharalawar, jlyd 50, v 228)

²³ “Biharul Enuar”, vëll. 50, f. 228.



10- Shfaqja e të vërtetës

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Nëse Allahu do të na lejojë të flasim, e vërteta do të shfaqet dhe gënjeshtra do të zhduket, dhe ankthet do të largohen nga ju”.²⁴

..إِذَا أَدْنَىٰ اللَّهُ لَنَا فِي الْقَوْلِ ظَهَرَ الْحَقُّ وَاضْمَحَلَّ الْبَاطِلُ وَانْحَسَرَ عَنْكُم.

hergah xdaوند به ما اجازه دهد که سخن گویم، حق ظاهر خواهد شد و باطل از میان خواهد رفت و خفقان از [سر] شما برطرف خواهد شد. (بحار الأنوار، جلد ۵۰، ص ۲۲۸)

²⁴ “Biharul Enuar”, vëll. 50, f. 228.



11- Shfaqja e të vërtetës me lejen, e të Vërtetit

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Shfaqja (ime) nuk do të ndodhë përveçse me lejen e Allahut të Plotfuqishëm, pas një kohe të gjatë, pas ngurtësimit të zemrave dhe pasi toka të jetë mbushur me shtypje e dhunë”.²⁵

²⁵ “Biharul Enuar”, vëll. 51, f. 360.



.. فَلَا ظَهْرَ إِلَّا بَعْدَ إِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى ذِكْرُهُ وَ ذَلِكَ بَعْدَ طُولِ الْأَمَدِ وَ قَسْوَةِ الْقُلُوبِ وَ
إِمْتِلَاءِ الْأَرْضِ جُورًا .

ظهور انجام نمی شود، مگر به اجازه خداوند، متعال و آن هم پس از زمان طولانی و
قساوت دلها و فراگیر شدن زمین از جور و ستم. (بحار الأنوار ، جلد ۵۱ ، ص ۳۶۰)



12- Pretendues të rremë

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: *“Jini të vëmendshëm, se së shpejti disa njerëz do të pretendojnë të më përfaqësojnë mua. Dijeni se kushdo që pretendon të më përfaqësojë mua, para se të shfaqet Sufjani dhe të dëgjohet zëri qiellor, ata janë gënjeshtarë. ‘La haule ue la kuvete il-la bil-lahil alijul adhijm’ - ‘Lëvizja dhe fuqia nuk janë veçse të Allahut të Madh’”*²⁶

²⁶ “El Ihtixhaxh”, vëll. 2, f. 477.



.. سَيَأْتِي إِلَى شِيعَتِي مَنْ يَدْعِي الْمَشَاهِدَةَ أَلَا قَمَنْ إِدْعَى الْمَشَاهِدَةَ قَبْلَ خُرُوجِ السُّفْيَانِي
وَالصِّحْحَةُ فَهُوَ كِتَابٌ مُفْتَرٍ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

آگاه باشید به زودی کسانی ادعای مشاهده (نیابت خاصه) مرا خواهند کرد. آگاه باشید
هر کس قبل از «خروج سفیانی» و شنیدن صدای آسمانی، ادعای مشاهده مرا کند
دروغگو و افترا زننده است؛ حرکت و نیرویی جز به خدای بزرگ نیست. (الاحتجاج ،
جلد ۲ ، ص ۴۷۷)



13- Bota është në shkatërrim

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Botës po i afrohet shkatërrimi dhe rënia e saj. Së shpejti ajo do të na japë lamtumirën. Ndaj, unë ju ftoj tek Allahu i Madhërishëm dhe Profeti i Tij (Pagja e bekimi i Allahut goftë mbi të dhe mbi familjen e tij!), që të praktikoni Kur’anin e Tij, të largoheni nga e pavërteta dhe të ringjallni Sunetin (traditën) e Profetit Muhamed (Pagja e bekimi i Allahut goftë mbi të dhe mbi familjen e tij!).”²⁷

²⁷ “Et Teshrijfu Bil Minen”, vëll. 1, f. 137.



«قَالَ الْكُتُبَا قَدْ دَنَا فَتَأَوُّهَا وَزَوَالَهَا، وَادَّعَتْ بِالْوَدَاعِ، وَإِنِّي أَدْعُوكُمْ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْعَمَلُ بِكِتَابِهِ، وَإِمَامَةُ الْبَاطِلِ، وَإِخْبَاءُ سُنتِهِ.

دنیا رو به نابودی و زوالش نزدیک گردیده و در حال وداع است، و من شما را به
سوی خدا و پیامبرش که درود خدا بر او و آتش باد و عمل به قرآنش و میراندن
باطل و زنده کردن سنت، دعوت می کنم. (التشریف بالمنج ج ۱ ص ۱۳۷)



14- Rezerva e madhe

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Unë jam pjesë e mbetur e Ademit (Pagja e Allahut goftë mbi të!), rezervimi i Nuhut (Pagja e Allahut goftë mbi të!), i zgjedhuri i Ibrahimit (Pagja e Allahut goftë mbi të!) dhe përmbledhja e Muhamedit (Pagja e bekimi i Allahut goftë mbi të dhe mbi familjen e tij!)”²⁸

²⁸ “El Burhan fîj tefsîril Kur’an”, vëll. 1, f. 612.

.. اَنَا بَقِيَّةُ مِنْ آدَمَ، وَ ذَخِيرَةُ مِنْ نُوحٍ، وَ مُصْطَفَى مِنْ اِبْرَاهِيمَ، وَ صَفْوَةُ مِنْ مُحَمَّدٍ (صَلَّى
اَللّٰهُ عَلَيْهِمْ اٰجَمَعِينَ).

من باقیمانده از آدم و ذخیره نوح و برگزیده ابراهیم و خلاصه محمد (درود خدا بر همگی
آنان باد) هستم. (البرهان فی تفسیر القرآن، جلد ۱، ص ۶۱۲)



15- Argumenti i Allahut

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Shtypësit (dhunuesit) menduan se argumenti i Allahut ishte shkatërruar, ndërkohë që, nëse do të na lejohej të flisnim, me siguri do të hiqnim të gjitha dyshimet”.²⁹

.. رَعَمَتِ الظُّلُمَةُ أَنَّ حُجَّةَ اللَّهِ دَاجِضَةٌ وَلَوْ أُذِنَ لَنَا فِي الْكَلَامِ لَرَأَى الشُّكَّ.

Stemgrān pēdashēndē kē ḥijātē khudā az bīn rēfte ast, dr ḥālī kē āgr bē mā ājāzē sēghnē gēftēn dādē mīshēd, hr āīnē tmām shēk ḥā rā az bīn mīyrdēm. (Bihar al-anwar, jild 51, v. 4)

²⁹ “Biharul Enuar”, vëll. 51, f. 360.



16- Profeti Muhamed, mëshirë për botët

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Me të vërtetë, Allahu e solli Profetin Muhamedin (Pajja e bekimi i Allahut goftë mbi të dhe mbi familjen e tij!), si mëshirë për botët dhe përmbuski me të begatitë e Tij”.³⁰

إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ وَنَعَّمَ بِهِ نِعْمَتَهُ.

خداوند محمد را برانگیخت تا رحمتی برای جهانیان باشد و نعمت خود را تمام کند. (بخار

الأنوار ، جلد ۵۳ ، ص ۱۹۴)

³⁰ “Biharul Enuar”, vëll. 53, f. 194.



17- Namazi, larguesi i shejtanit

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Asnjë veprim nuk e përul dhe nuk e poshtëron më shumë shejtanin se sa falja e namazit, prandaj faleni namazin dhe poshtëroni shejtanin”.³¹

.. فَمَا أَزْغَمَ أَتَى الشَّيْطَانُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنَ الصَّلَاةِ فَصَلَّاهَا وَ أَزْغَمَ أَتَى الشَّيْطَانُ.

هیچ عملی همانند نماز، بینی شیطان را به خاک ذلت نمی مالد و او را ذلیل نمی کند. ،
پس نماز بخوان و بینی شیطان را به خاک بمال. (من لا یحضره الفقیه ، جلد ۱ ، ص ۴۹۸)

³¹ “Men la jehdhurul Fekijh”, vëll. 1, f. 498.



18- Strehim tek Allahu

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Kërkoj mbrojtje tek Allahu nga verbëria pas shikimit, nga devijimi pas udhëzimit, nga keqbërja dhe rënia në trazira”.³²

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْعَنَى بَعْدَ الْجَلَاءِ وَ مِنَ الضَّلَالَةِ بَعْدَ الْهُدَى وَ مِنْ مُوْثِقَاتِ الْأَعْمَالِ وَ مُرْدِيَاتِ
الْقِيَمِ.

پناه به خدا میبرم از نابینایی بعد از بینایی و از گمراهی بعد از راهیابی و از اعمال
ناشایسته و فرو افتادن در فتنه ها. (بحار الأنوار ، جلد ۵۳ ، ص ۱۹۰)

³² “Biharul Enuar”, vëll. 53, f. 190.



19- Lutje për ardhjen e Imam Mehdiut (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Lutuni shumë për të përshpejtuar ardhjen (shfaqjen) time, në çdo situatë të mirë, sepse, me ardhjen (shfaqjen) time, do të zgjidhen shumë nga problemet tuaja”.³³

اَكثِرُوا الدُّعَاءَ بِتَعْجِيلِ الْمَرْجُوعِ، فَإِنَّ ذَلِكَ فَرَجٌكُمْ.

فرمود: برای تعجیل ظهور من - در هر موقعیت مناسبی - بسیار دعا کنید که در آن فرج و حل مشکلات شما خواهد بود. (بخارالانوار: ج ۵۳، ص ۱۸۱، ح ۱۰)

³³ “Biharul Enuar”, vëll. 53, f. 181, Hadithi 10.

20- Trashëguesi i Profetit të Allahut

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Unë jam trashëguesi i fundit i Profetit të Allahut. Njëpërmjet meje do të zhduken fatkeqësitë nga të afërmit dhe nga ndjekësit (shi’itët) e mi.”³⁴

أَنَا خَاتَمُ الْأَوْصِيَاءِ، بِي يُدْفَعُ الْبَلَاءُ عَنْ أَهْلِ وَشِيعَتِي.

فرمود: من آخرین وصی پیغمبر خدا هستم به وسیله من بلاها و فتنه ها از آشنایان و شیعیانم دفع و برطرف خواهد شد. (دعوات راوندی: ص ۲۰۷، ح ۵۶۳).

³⁴ “De`uat Ravendi”, f. 207, Hadithi 563.



21- Shfaqja me lejen e Allahut

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “Për sa i përket shfaqjes, ardhjes sime, ajo varet nga vullneti i Allahut të Plotfuqishëm dhe, kush cakton kohën e paraqitjes time, ai është gënjeshtar”.³⁵

...وَأَمَّا ظُهُورُ الْفَرَجِ فَإِنَّهُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَذَبَ الْوَقَّاتُونَ...

ama ظهور فرج، موکول به اراده خداوند متعال است و هر کس برای ظهور ما وقت تعیین کند دروغگوست. و اما گفته کسانی که پنداشته اند امام حسین (علیه السلام) کشته نشده، کفر و دروغ و گمراهی است. (الغیبة (للطوسی)، جلد ۱، ص ۲۹۳)

³⁵ “El Gejbetu” (Tusi), vëll. 1, f. 293.



22- Njohja e Allahut

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “*Me të vërtetë, Allahu i Plotfuqishëm është Ai që krijoi trupat dhe ndau furnizimet (riskun) e çdokujt. Ai nuk është as trup dhe as nuk është tretur në një trup. Nuk ka asgjë si Ai dhe Ai është Dëgjues dhe i Dijshtëm*”.³⁶

³⁶ “El Gejbetu” (Tusi), vëll. 1, f. 293.



..إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى هُوَ الَّذِي خَلَقَ الْأَجْسَامَ وَ قَسَمَ الْأَرْزَاقَ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِجَسَمٍ وَلَا خَالٍ فِي جَسَمٍ لَيْسَ كَيْفِيهِ شَيْءٌ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

هانا خداوند متعال، کسی است که اجسام را آفریده و ارزاق را تقسیم فرموده، او جسم نیست و در جسمی هم حلول نکرده، «چیزی مثل او نیست و شنوا و داناست. (الغیة للطوسی)، جلد ۱، ص ۲۹۳)



23- Imamët janë vepër e Allahut

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Allahu është me ne dhe ne nuk kemi nevojë për asgjë, përveç Tij; e drejta është me ne. Nëse ndokush nuk është me ne, kurrë nuk do të krijohet frikë tek ne, ne jemi vepër e Krijuesit tonë dhe krijesat pas janë vepër e jona”.³⁷

³⁷ “El Gejbetu” (Tusi), vëll. 1, f. 285.



..أَنَّ اللَّهَ مَعَنَا وَلَا فَاقَةَ بِنَا إِلَى غَيْرِهِ وَالْحَقُّ مَعَنَا فَلَنْ يُوْحِشَنَا مَنْ قَعَدَ عَنَّا وَنَحْنُ صَنَائِعُ رَبَّنَا وَالْحَلُّ بِغَدِ صَنَائِعُنَا.

خداوند با ماست، و به جز ذات پروردگار به چیزی نیاز نداریم، و حق با ماست. اگر کسانی با ما نباشند، هرگز در ما وحشتی ایجاد نمیشود، ما دست پرورده های پروردگارمان، و مردمان، دست پرورده های ما هستند. (الغیة (لطوسی)، جلد ۱، ص ۲۸۵)



24- Njohja e të vërtetës

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Dija është dituria jonë, dhe nuk ka asgjë për ju nga mosbesimi i jobesimtarit”.³⁸

...الْعِلْمُ عِلْمُنَا وَلَا شَيْءَ عَلَيْنَا مِنْ كُفْرٍ مِنْ كُفْرٍ.

دانش، دانش ماست، از کفر کافر، گرندی بر شما نیست. (الغیبة (للطوسی)، جلد ۱، ص ۳۷۴)

³⁸ “El Gejbetu” (Tusi), vëll. 1, f. 374.



25- Shembulli më i mirë

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Vajza e të Dërguarit të Allahut (Pagja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe familjen e tij!), Fatimja, për mua është shembulli më i mirë”.³⁹

إِنَّ لِي فِي ابْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ أَسْوَدَ حَسَنَةٍ.

دختر رسول خدا (فاطمه) برای من سرمشقی نیکو است. (الغيبة، طوسی، ص 286)

³⁹ “El Gejbetu” (Tusi), vëll. 1, f 286.



26- Sexhdja e falënderimit

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Sexhdja e falënderimit është një nga veprat më të domosdoshme dhe të detyrueshme nga veprat e pëlqyeshme (musteheb)”.⁴⁰

...سَجْدَةُ الشُّكْرِ مِنَ الْأَمْرِ السَّنَنِ وَأَوْجِبَهَا.

سجده شكر از لازمترین و واجبترین مستحبات است. (وسائل الشيعة ، جلد ۶ ، ص ۴۹۰)

⁴⁰ “Uesailu Shia”, vëll. 6, f. 221.



27- Mirësitë e veprave pas namazit

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “*Me të vërtetë, mirësitë e lutjes (duasë) dhe tesbijkëve pas namazeve të detyrueshëm (vaxhib), në krahasim me lutjet dhe tesbijkët pas namazit të pëlqyeshëm (nafile), është si mirësia e veprave të detyrueshme ndaj veprave të pëlqyeshme*”.⁴¹

⁴¹ “Biharul Enuar”, vëll. 83, f. 194.



...إِنَّ فَضْلَ الدُّعَاءِ وَالتَّسْبِيحِ بَعْدَ الْفَرَائِضِ عَلَى الدُّعَاءِ بِعَقِيبِ التَّوَافِلِ كَمُضِلِّ الْفَرَائِضِ عَلَى التَّوَافِلِ.

فضیلت دعا و تسبیح بعد از نمازهای واجب در مقایسه با دعا و تسبیح پس از نمازهای مستحبی، مانند فضیلت واجبات بر مستحبات است. (بحار الأنوار، جلد ۸۳، ص ۱۹۴)



28- Zemrat janë “enë” e largpamjes hyjnore

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: *“Zemrat tona janë “enë” e vullnetit të Allahut. Nëse Ai dëshiron (një gjë), edhe ne e dëshirojmë”*.⁴²

...قُلُوبُنَا أَوْعِيَّةٌ لِمَشِيئَةِ اللَّهِ، فَإِذَا شَاءَ شِئْنَا.

qulub ma ظرف هائی است برای مشیت و اراده الهی، پس هرگاه او بخواهد ما نیز می خواهیم. (بخارالانوار: ج ۵۲، ص ۵۱، س ۴، به نقل از غیبه نعمانی).

⁴² “Biharul Enuar”, vëll. 52, f. 51.



29- Zgjidhja e punëve të të tjerëve

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Vendoseni veten në shërbim të njerëzve, uluni në hyrje të shtëpisë dhe plotësoni nevojat e njerëzve”.⁴³

...أُرِضْ نَفْسَكَ وَاجْعَلْ مَجْلِسَكَ فِي الدَّهْلِيزِ وَأَقِضْ حَوَائِجَ النَّاسِ.

خودت را [برای خدمت] در اختیار مردم بگذار، و محلّ نشستن خویش را در ورودی خانه قرار بده، و حوائج مردم را برآور. (کلمة الامام المهدي عليه السلام، ص 565)

⁴³ “Kelimetul Imam Mehdi”, f. 565.



30- Siguria e plotë e tokës

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Ekzistenca ime është burim sigurie dhe rehatie për banorët e tokës, ashtu si yjet janë burim sigurie për banorët e qiellit”.⁴⁴

..إِنِّي أَمَانٌ لِأَهْلِ الْأَرْضِ كَمَا أَنَّ النُّجُومَ أَمَانٌ لِأَهْلِ السَّمَاءِ .

وجود من برای اهل زمین، سبب امان و آسایش است، همچنان که ستارگان سبب امان آسماناند. (بحار الأنوار، جلد ۷۵، ص ۳۸۰)

⁴⁴ “Biharul Enuar”, vëll. 75, f. 380.



31- Dielli pas reve

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “*Cilësia e përfitimit tim gjatë mungesës sime është si cilësia e përfitimit nga dielli, kur reja e fsheh atë nga sytë tanë*”.⁴⁵

...وَأَمَّا وَجْهُ الْإِنْفِصَاعِ فِي فِي عَيْتِي فَكَالْإِنْفِصَاعِ بِالسَّمْسِ إِذَا غَيَّبَهَا عَنِ الْأَبْصَارِ السَّحَابُ.

Kifitit بهره وری از من در دوران غیبت، مانند کیفیت بهره وری از آفتاب است هنگامی که ابر آن را از چشم ها پنهان سازد. (بحار الأنوار ج ۷۵ ص ۳۸۰)

⁴⁵ “Biharul Enuar”, vëll. 75, f. 380.



32- Vullneti i Allahut mbizotëron mbi gjithçka

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “*Në të vërtetë, caktimi i Allahut të Plotfuqishëm nuk mposhtet, vullneti i Tij nuk refuzohet dhe asgjë nuk e tejkalon suksesin e Tij*”.⁴⁶

...وَلَكِنْ أَقْدَارُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ لَا تُغَالَبُ، وَإِرَادَتُهُ لَا تُرَدُّ، وَتَوْفِيقُهُ لَا يُسْبَقُهُ .

راستی که مقدرات خداوند متعال، مغلوب نشود و اراده الهی مردود نگردد و چیزی بر توفیق او پیشی نگیرد. (کمال الدین و تمام النعمه ج ۲ ص ۵۱۱)

⁴⁶ “Kemalud Dijn ue temamu ni’me”, vëll. 2, f. 511.



33- Shkaku kryesor i mungesës së Imam Mehdiut

(Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Arsyeja dhe filozofia e asaj që ka ndodhur, që nga koha e mungesës (perceptimi i të cilës është i vështirë për ju) është se Allahu ka thënë në Kur’an: ‘O besimtarë! Mos pyesni për gjëra, që, sikur t’ju thuheshin haptazi, nuk do t’ju pëlqenin.’”⁴⁷

⁴⁷ “Biharul Enuar”, vëll. 75, f. 380; Sure “El Maide”, ajeti 101.



...وَأَمَّا عَلَّةٌ مَا وَقَعَ مِنَ الْغَيْبَةِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ - يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ لِنُ يُبَدِّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ .

اما علت و فلسفه آنچه از دوران غیبت اتفاق افتاده [که درک آن برای شما سنگین است] آن است که خداوند در قرآن فرموده: «ای مؤمنان از چیزهایی نپرسید که اگر آشکارتان شود، بدتان آید». (بحار الأنوار ج ۷۵ ص ۳۸۰)



34- Njohuritë e Imam Mehdiut (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Njohuritë tona për lajmet tuaja na rrethojnë dhe asgjë nga lajmet tuaja nuk na shpëton (fshihet)”.⁴⁸

...فإننا يحيط علمنا بأنناكم، ولا يعزب عنا شيء من أخباركم.

علم و دانش ما به خبرهای شما احاطه دارد و چیزی از اخبار شما بر ما پوشیده
نمیانند. (نوادر الأخبار ج ۱ ص ۲۴۱)

⁴⁸ “Nevadul Ekhbar”, vëll. 1, f. 241.



35- Lutje të bollshme

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “*Lutuni shumë për të nxituar ardhjen e Imanit të kohës, sepse vërtet, ajo lutje është rikthimi juaj*”.⁴⁹

...أَكْثِرُوا الدُّعَاءَ بِتَعْجِيلِ الْفَرَجِ فَإِنَّ ذَلِكَ فَرْجُكُمْ.

برای تعجیل فرج زیاد دعا کنید، زیرا همین دعا کردن، فرج و گشایش شماست. (بخاری
الأنوار ج ۵۲ ص ۹۲)

⁴⁹ “Biharul Enuar”, vëll. 52, f. 92.



36- Ajo që ju është lënë nga Allahu, është më mirë për ju

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Unë jam përkujtim i Allahut në tokë, zëvendës dhe prova e Tij mbi ju”.⁵⁰

أَنَا بَقِيَّةُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَخَلِيقَتُهُ وَحُجَّتُهُ عَلَيْكُمْ.

من یادگار خدا در زمین و جانشینو حجت او بر شما هستم. (کمال التین، ص 331)

⁵⁰ “Kemalud Dijn”, f. 331.



37- Pyetje e padëshiruar

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “*Mbyllni dyert e pyetjeve që nuk ju përkasin juve*”.⁵¹

...فَاعْلَمُوا أَنَّ أَبْوَابَ السُّؤَالِ عَمَّا لَا يَنْبَغِيكُمْ.

درهای سؤال را از آنچه که مطلوب شما نیست ببندید. (بخار الأنوار ج ۵۲ ص ۹۲)

⁵¹ “Biharul Enuar”, vëll. 52, f. 92.



38- Prova e Allahut në tokë

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Toka nuk është e zbrazët nga prova e Allahut, ose është e dukshme, ose është e fshehur”.⁵²

...لَيْتَ الْأَرْضُ لَا تَحُلُوا مِنْ حُجَّةٍ إِمَّا ظَاهِرًا وَإِمَّا مَغْمُورًا.

زمین خالی از حجت خدا نیست، یا آشکار است و یا نهان. (کمال الدین ج ۲ ص ۵۱۰)

⁵² “Kemalud Dijn”, vëll. 2, f. 331.



39- Flamurtari udhëzues në çdo kohë

Imam Mehdiu (*Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!*) ka thënë: “Sa herë që zhduket një flamurtar (udhëzues), një tjetër flamurtar do të shfaqet dhe sa herë që një yll shuhet, një yll tjetër do të shfaqet”.⁵³

...كُلَّمَا غَابَ عِلْمٌ بَنَّا عِلْمٌ، وَإِذَا أَقْلَ نَجْمٌ طَلَعَ نَجْمٌ.

hergah eilm o neshane ai pahan shod, eilm digri Ashkarگرد, o her zaman ke starih ai afolkend, starih ai digri طلوع نمايد. (اثبات الهداة ج ۱ ص ۱۵۱)

⁵³ “Esbatul Hedah”, vëll. 1, f. 151.



40- Mbushja e tokës me drejtësi

Imam Mehdiu (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!) ka thënë: “Unë jam ai që do ta mbush tokën me drejtësi, pasi është plot shtypje, padrejtësi”.⁵⁴

أَنَا الَّذِي أَمْلأُهَا عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا.

امام مهدی (ع): (من که زمین را از عدالت لبریز می کنم، چنان که از ستم آکنده است.) (بحار الأنوار، ج ۵۲، ص ۲، آینه یادها، صفحه: ۲۰۸)

⁵⁴ “Biharul Enuar”, vëll. 52, f. 208.



LUTJA E BESËLIDHJES

Imam Sadiku (*Paqja qoftë mbi të!*) ka thënë:
“*Ai që e lexon këtë lutje për dyzet ditë, do të jetë në mesin e ndihmësve të Imam Mehdiut (Allahu e shpejtoftë ardhjen e tij!)*”.

از حضرت صادق (علیه السلام) روایت شده: هر که چهل صبحگاه این عهد را بخواند، از یاوران قائم ما باشد و اگر پیش از ظهور آن حضرت از دنیا برود، خدا او را از قبر بیرون آورد که در خدمت آن حضرت باشد و حق تعالی بر هر کلمه هزار حسنه به او کرامت فرماید و هزار گناه از او محو سازد و آن عهد این است:



Me emrin e Allahut, të Gjithëmëshirshmit, Mëshirëplotit!

O Allah, Ti je Zot i dritës së fuqishme! Ti je Zot i Fronit fisnik! Ti je Zot i detit që vlon! Ti je zbritësi i Teuratit, Inxhilit dhe Zeburit! Ti je Zot i hijeve dhe i nxehtësisë! Ti je Zot i Kur'anit të Madhërishëm! Ti je Zot i engjëjve të afërt, i Profetëve dhe i të Dërguarve!



اللَّهُمَّ رَبَّ الثُّورِ الْعَظِيمِ، وَرَبَّ الْكُرْسِيِّ الرَّفِيعِ، وَرَبَّ الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ، وَمُنْزِلَ
التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ، وَرَبَّ الظِّلِّ وَالْحُزُورِ، وَمُنْزِلَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَرَبَّ
الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ وَ الْمُرْسَلِينَ

خدایا ای پروردگار نور بزرگ و پروردگار کرسی بلند و پروردگار دریای جوشان
و فرو فرستنده تورات و انجیل و زبور و پروردگار سایه و حرارت خورشید و
نازل کننده قرآن بزرگ و پروردگار فرشتگان مقرب و پیامبران و رسولان.



O Allah, unë të lutem Ty! Pash imazhin
Tënd fisnik! Pash dritën e ndriçuar të
Qenies Tënde! Pash mbretërinë Tënde të
përhershme! O i Gjallë, o i Përjetshëm!
Unë të lutem Ty me Emrin Tënd, që bën të
shkëlqejnë qiejt dhe tokat dhe me Emrin
Tënd u drejtuan (rregulluan) të parët e të
fundit! O i Gjallë, para çdo të gjalli! O i
Gjallë, pas çdo të gjalli! O i Gjallë, kur nuk
kishte të gjallë! O Ringjallës i të vdekurve!
O Vdekës i të gjallëve! O i Gjallë që nuk ka
Zot tjetër përveç Teje!



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَبِنُورِ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ وَمُلْكِكَ الْقَدِيمِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ،
 أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ بِهِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُونَ، وَبِاسْمِكَ الَّذِي يَصْلُحُ بِهِ
 الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ، يَا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ، وَيَا حَيًّا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ، وَيَا حَيًّا حِينَ
 لَا حَيٍّ، يَا مُحْيِيَ الْمَوْتَى، وَمُمِيتَ الْأَحْيَاءِ، يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ؛

خدایا از تو می‌خواهم به ذات بزرگواری و به نور روی نوربخشت و فرمانروایی
 دیرینهات، ای زنده و پا برجای دائم، از تو می‌خواهم به حق نامت که به آن
 آسمان‌ها و زمین‌ها روشن شد و به حق نامت که پیشینیان و پسینیان به آن
 شایسته می‌شوند، ای زنده پیش از هر زنده، ای زنده پس از هر زنده، ای زنده
 در آن وقتی که زنده‌ای نبود، ای زنده کننده مردگان و میراننده زندگان، ای زنده،
 معبودی جز تو نیست؛



O Allah, sille zotërinë tonë, Imamin, udhëzuesin, udhërrëfyesin, qëndruesin me urdhrin Tënd! Paqja dhe bekimet e Allahut qofshin mbi të dhe mbi baballarët e tij të pastër! Nga të gjithë besimtarët dhe besimtaret, në Lindje dhe në Perëndim të tokës, në fusha dhe në male, në tokë dhe në detet e saj; prej meje dhe prej prindërve të mi; bekimet qofshin sa madhësia e Arshit të Allahut dhe sa boja e Fjalëve të Tij, të cilat maten me dijen e Tij dhe rrethohen me Librin e Tij!



اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَانَا الْإِمَامَ الْهَادِيَ الْمَهْدِيَّ الْقَائِمَ بِأَمْرِكَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ
الطَّاهِرِينَ عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا، سَهْلِهَا وَجَبَلِهَا،
وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا، وَعَتِي وَعَنْ وَالِدَيَّ مِنَ الصَّلَوَاتِ زَنَةَ عَرْشِ اللَّهِ، وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ، وَمَا
أَخْصَاهُ عِلْمُهُ، وَأَحَاطَ بِهِ كِتَابُهُ.

خدایا برسان به مولای ما امام راهنمای راه یافته، قیام کننده به فرمانت که
درودهای خدا بر او و پدران پاکش، از سوی همه مردان و زنان مؤمن، در
مشرق های زمین و مغرب هایش، همواری ها و کوه هایش، خشکی ها و دریاهایش
و از طرف من و پدر و مادرم، از درودها به وزن عرش خدا و امتداد کلماتش و
آنچه دانشش برشمرده و کتابش به آن احاطه یافته.

O Allah, në mëngjesin e kësaj dite dhe deri sa të jetoj, nga ditët e mia, unë e ripërtëri besëlidhjen dhe besnikërinë time për Imamin! Nga kjo besë nuk do të largohem, as nuk do të lëkundem dhe as nuk do të heq dorë kurrë prej saj!

O Allah, më bëj mua prej ndihmësve, prej bashkëpunëtorëve të tij, prej mbrojtësve të tij dhe prej atyre që shpejtojnë drejt tij, për të përmbushur nevojat e tij, për t'ju bindur urdhrave të tij! Më bëj një ndër mbështetësit e tij, përshpejtuesit drejt vullnetit të tij, që kërkojnë martirizimin (shehadetin) në duart e tij!



اللَّهُمَّ إِنِّي أُجَدِّدُ لَهُ فِي صَبِيحَةِ يَوْمِي هَذَا وَمَا عَشْتُ مِنْ أَيَّامِي عَهْدًا وَعَقْدًا وَبَيْعَةً لَهُ
فِي غَنِّي لَا أَحُولُ عَنْهَا وَلَا أَزُولُ أَبَدًا، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ، وَالذَّائِبِينَ
عَنْهُ، وَالْمُسَارِعِينَ إِلَيْهِ فِي قَضَاءِ حَوَائِجِهِ، وَالْمُتَمَثِّلِينَ لِأَمْرِهِ، وَالْمُحَامِلِينَ عَنْهُ،
وَالسَّابِقِينَ إِلَى إِرَادَتِهِ، وَالْمُسْتَشْهِدِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ؛

خدایا در صبح این روز و تا زندگی کم از روزهایم، برای آن حضرت بر عهده‌ام،
عهد و پیمان و بیعت تجدید می‌کنم که از آن، رو نگردانم و هیچ‌گاه دست برندارم.
خدایا مرا، از یاران و مددکاران و دفاع‌کنندگان از او قرار ده و از شتابندگان
به سویش، در برآوردن خواسته‌هایش و اطاعت‌کنندگان او امرش و مدافعان
حضرتش و پیش‌گیرندگان به سوی خواسته‌اش و کشته‌شدگان در پیشگاهش؛



O Allah, nëse vdekja do të ndërhyjë mes meje dhe atij, të cilën ti e ke caktuar për robtë e Tu, atëherë, më nxirr mua nga varri im, me qefinin veshur, duke mbajtur shpatën ngritur, me shtizën në hark, duke iu përgjigjur thirrjes së thirrësit, në vendbanime e në shkretëtira!

O Allah, më trego qenien e tij madhështore dhe ballin e ndritshëm! Bëjë shikimin e tij kënaqësi të syve të mi dhe shpejtoje ardhjen e tij! Lehtësoje shfaqjen e tij, zgjeroje rrugën e tij! Më ço në rrugën e tij dhe urdhrin e tij bëje të zbatueshëm, dhe forcoje atë!



اللَّهُمَّ إِنَّ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ الْمَوْتُ الَّذِي جَعَلْتَهُ عَلَى عِبَادِكَ حَتًّا مَقْضِيًّا فَأَخْرِجْنِي مِنْ قَبْرِ مُؤْتَرِّراً كَفَنِي، شَاهِراً سِنْفِي، مُجَرِّداً قَنَاتِي، مُلْتَبِياً دَعْوَةَ الدَّاعِي فِي الْحَاضِرِ وَالْبَادِي . اللَّهُمَّ أَرِنِي الطَّلَعَ الرَّشِيدَةَ، وَالْعُرَّةَ الْخَمِيدَةَ، وَاكْخُلْ [وَاكْخُلْ] نَاطِرِي بِنَظَرَةٍ مِنِّي إِلَيْهِ، وَخَلِّ فَرْجَهُ، وَسَهِّلْ مَخْرَجَهُ، وَأَوْسِعْ مَنَاجِزَهُ، وَاسْلُكْ بِي مَحَجَّتَهُ، وَأَنْفِذْ أَمْرَهُ، وَاشْدُدْ أَرْزَهُ.

خدایا اگر بین من و او مرگی که بر بندگانت حتم و قطعی ساختی حائل شد، کفن پوشیده از قبر مرا بیرون آور، با شمشیر از نیام برکشیده و نیزه برهنه، پاسخگو به دعوت آن دعوت کننده، در میان شهرنشین و بادیه نشین. خدایا آن جمال با رشادت و پیشانی ستوده را به من بنمایان و با نگاهی از من به او، دیده ام را سرمه بنه و در گشایش امرش شتاب کن و راه آمدنش را آسان گردان و شیوه و روشش را وسعت بخش و مرا به راهش درآور و فرمانش را نافذ کن و پشتش را محکم گردان،



O Allah, ringjalli qytetet e Tua me të dhe ringjalli robtë e Tu me të, sepse Ti ke thënë dhe thënia Jote është e vërtetë: **“Shkatërrimi në tokë dhe në det është shfaqur si pasojë e punëve të këqija të njerëzve...”**⁵⁵Atëherë, o Allah, na e shfaq përfaqësuesin Tënd dhe birin e vajzës së Profetit Tënd, emri i të cilit është si emri i të Dërguarit Tënd (*Paqja e bekimi i Allahut goftë mbi të dhe familjen e tij!*), që të mos fitojë asgjë nga e pavërteta, përveç nëse e shpërbën dhe e vërteton të vërtetën!

⁵⁵ Sure “Er Rrum”, ajeti 41.



وَأَعْمُرِ اللَّهُمَّ بِهِ بِلَادَكَ، وَأَخِي بِهِ عِبَادَكَ، فَإِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ: ﴿ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ﴾، فَأَظْهِرِ اللَّهُمَّ لَنَا وَلِئِكَ وَابْنِ بِنْتِ نَبِيِّكَ الْمُسَمَّى بِاسْمِ رَسُولِكَ، حَتَّى لَا يُظْفَرَ شَيْءٌ مِنَ الْبَاطِلِ إِلَّا مَرَقَهُ، وَيُحَقِّقَ الْحَقُّ وَيُحَقِّقَهُ؛

خدایا به دست او کشورهايت را آباد کن و بندگان را به وسيله او زنده فرما، به درستی که تو فرمودی و گفته‌ات حق است که: «در خشکی و دریا به سبب آنچه [از اعمال زشت] که مردم به دست خود مرتکب شدند تباهی و فتنه آشکار شده است»، خدایا ولیات و فرزند دختر پیامبرت که به نام رسالت نامیده شده، برای ما آشکار کن تا به چیزی از باطل دست نیابد، مگر آن را از هم بپاشد و حق را پابرجا و ثابت نماید؛



O Allah, bëje atë strehën e robëve të Tu të shtypur dhe ndihmës për atë që nuk gjen ndihmës tjetër përveç Teje, dhe ripërtëritës të asaj që është thyer nga dispozitat e Librit Tënd; përforcues i asaj që erdhi nga shenjat e fesë Tënde dhe traditës së Profetit Tënd (*Paqja bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*).

O Allah, bëje atë prej atyre që i ke mbrojtur nga padrejtësia e dhunuesve!



وَاجْعَلْهُ اللَّهُ مَفْزَعًا لِمَظْلُومٍ عِبَادِكَ، وَنَاصِرًا لِمَنْ لَا يَجِدُ لَهُ نَاصِرًا غَيْرَكَ، وَمُجَدِّدًا لِمَا
عُطِّلَ مِنْ أَحْكَامِ كِتَابِكَ، وَمُشَيِّدًا لِمَا وَرَدَ مِنْ أَعْلَامِ دِينِكَ وَسُنَنِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَاجْعَلْهُ اللَّهُ مِمَّنْ حَصَّنَتْهُ مِنْ بَأْسِ الْمُعْتَدِينَ.

خدایا او را قرار ده پناهگاهی برای ستمدیدگان از بندگان و یاور برای کسی که
یاری برای خود جز تو نمی یابد و تجدیدکننده آنچه از احکام کتاب تعطیل شده و
محکم کننده آنچه از نشانه های دینت و روش های پیامبرت (درود خدا بر او و
خاندانش) رسیده است و او را قرار ده، خدایا، از آنان که از حمله متجاوزان،
نگاهش داری،

O Allah, gëzoje Profetin Tënd, Muhamedin (*Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!*), me shfaqjen e tij dhe ata që i janë përgjigjur ftesës së tij! Ki mëshirë ndaj të pafuqishmëve, pas ardhjes së tij.

O Allah, me ardhjen e tij, largoje vuajtjen prej këtij umeti! Shpejtoje shfaqjen e tij! Me të vërtetë, ata (jobesimtarët) e shohin të largët shfaqjen e tij, kurse ne e shohim të afërt, me mëshirën Tënde, o më Mëshirëmadhi i mëshiruesve!



اللَّهُمَّ وَسِّرْ نَبِيَّكَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِرُؤْيَيْهِ وَمَنْ تَبِعَهُ عَلَى دَعْوَتِهِ، وَأَرْحَمْ
اسْتِكَانَتَنَا بَعْدَهُ . اللَّهُمَّ اكْشِفْ هَذِهِ الْعَمَّةَ عَنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ بِحُضُورِهِ، وَخَلِّ لَنَا ظَهْرَهُ،
إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا وَنَرَاهُ قَرِيبًا، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خدایا پیامبرت محمد (درود خدا بر او و خاندانش) را به دیدار او و کسانی که بر
پایه دعوتش از او پیروی کردند شاد کن و پس از او به درماندگی ما رحم فرما،
خدایا این اندوه را از این امت به حضور آن حضرت برطرف کن و در ظهورش
برای ما شتاب فرما که دیگران ظهورش را دور می بینند و ما نزدیک می بینیم، به
مهربانیات ای مهربان ترین مهربانان.



Shpejto, shpejto, o Zotëria im, o Zotërues i
kohës!

الْعَجَلِ الْعَجَلِ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ.

شتاب کن، شتاب کن، ای مولای من! ای صاحب الزمان.



اسم الكتاب: اربعون حديث عن الامام المهدي عجل الله فرجه الشريف

ترجمة الأحاديث: اليسابتا فزا

تحت النظر: الشيخ ولنت (عباس) مريا

التصحيح الادبي: يريدا كولا

التصحيح اللغوي: ويولسا كاراي

الإخراج النهائي: صبريه فزا

الغلاف: صبريه فزا

الناشر: جمعية نسيم

تيرانا: 2022